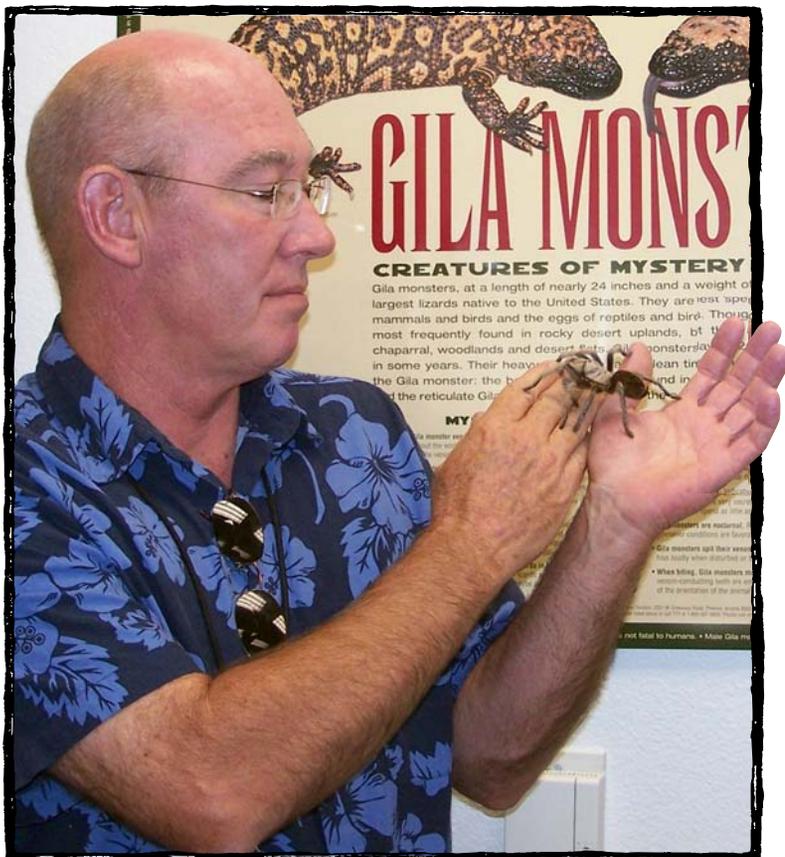


Les piqûres et les morsures

Un livre de lecture de Reading A-Z, Niveau S
Nombre de mots : 1 650

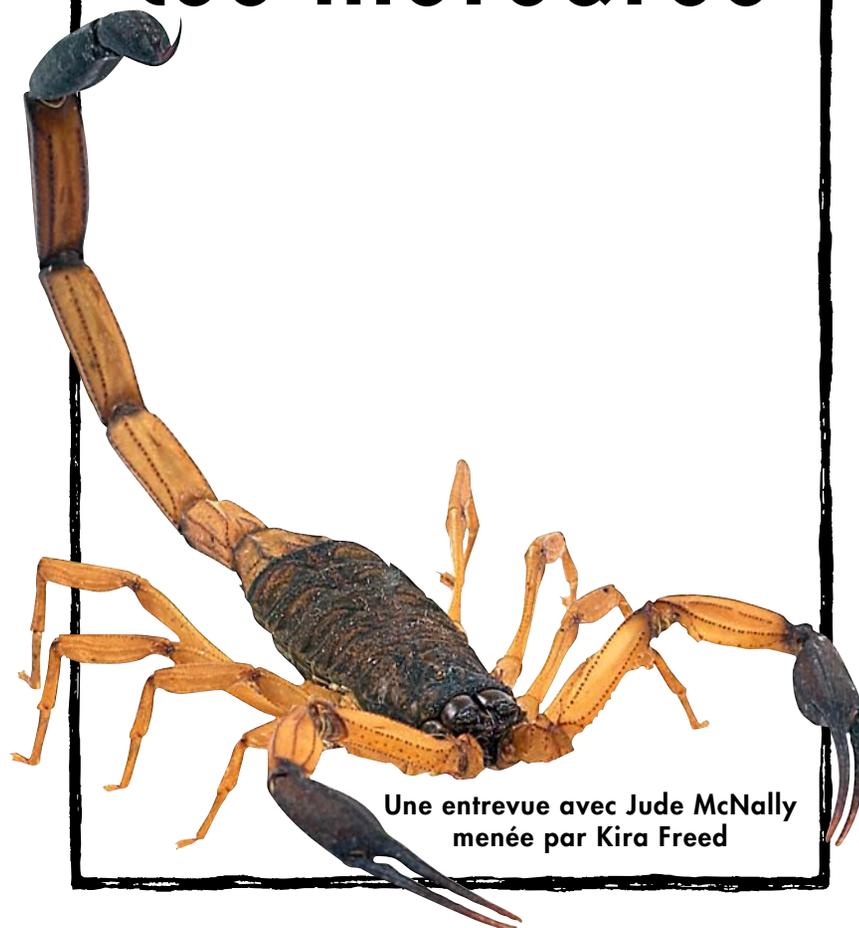



Reading a-z

Visitez www.readinga-z.com
pour des ressources supplémentaires.

LECTURE • S

Les piqûres et les morsures



Une entrevue avec Jude McNally
menée par Kira Freed

www.readinga-z.com

Les piqûres et les morsures



Une entrevue avec Jude McNally
menée par Kira Freed

www.readinga-z.com

Citations des photos :

Couverture, pages 3, 7, 11, 13 (toutes), 15 (bas de page), 16 (bas de page), 18 (renard roux, raton laveur, moufette) : © Jupiterimages Corporation; couverture arrière, page 4 : © Kira Freed; page titre : © iStockphoto.com/Richard Martin; page 5 : © Brand X Pictures; page 6 (haut de page) : avec la permission de James Gathany/Centers for Disease Control (CDC); page 6 (bas de page) : © iStockphoto.com/Slobo Mitic; page 8 : Craig Frederick/© Learning A-Z; pages 9, 14 : © iStockphoto.com; page 10 : © DreamPictures/Jensen Walker/Blend Images/Corbis; pages 12, 15(haut de page) : Scott Camazine/Photo Researchers, Inc.; page 15 (au centre) : Francesco Tomasinelli/Photo Researchers, Inc.; page 16 (haut de page) : © iStockphoto.com/R. Khalil; page 17 : © iStockphoto.com/Ross Chandler; page 18 (chauve-souris) : © iStockphoto.com/Michael Rolands

Les piqûres et les morsures
(Bites and Stings)

Niveau de lecture S

© Learning A-Z

Une entrevue avec Jude McNally

menée par Kira Freed

Traduction française de Julie Châteauvert

Tous droits réservés.

www.readinga-z.com



Table des matières

Introduction	4
Piqûres et morsures potentiellement mortelles	5
Piqûres et morsures qui ne mettent pas la vie en danger	13
Conclusion	17
Glossaire	19
Index	20



Jude McNally utilise cette tarentule pour renseigner les gens sur le comportement des araignées.

Introduction

Une fillette de deux ans est amenée à l'urgence avec une marque rouge sur la jambe. Elle est trop jeune pour expliquer à quelqu'un ce qui lui est arrivé. Ses parents croient qu'elle a été piquée ou mordue par un animal. Comment un médecin du service des urgences peut-il ou peut-elle identifier le responsable de cette blessure?

Jude McNally est le directeur général de l'*Arizona Poison and Drug Information Center* à Tucson, en Arizona. Il étudie les choses qui sont venimeuses ou dangereuses pour notre corps. Entretienons-nous avec Jude pour en apprendre davantage au sujet des piqûres et des morsures dans le désert.

Piqûres et morsures potentiellement mortelles

Intervieweuse : Quelle est la réaction immédiate lorsqu'un patient comme cette petite fille est amené à l'urgence?

Jude : Les médecins recherchent les **symptômes** de piqûres et de morsures qui mettent la vie en danger. Ils recherchent des symptômes causés par quatre coupables possibles : les veuves noires, les scorpions, les insectes qui volent et qui piquent et les serpents à sonnette.



Intervieweuse : Qu'est-ce que les médecins recherchent dans le cas des veuves noires?



La morsure d'une veuve noire cause des crampes musculaires.

Jude : Bien que toutes les araignées produisent du **venin**, la plupart ne peuvent pas injecter le venin. Mais la veuve noire femelle peut injecter du venin en mordant.

Les morsures de veuves noires provoquent une sensation de brûlure douloureuse et cuisante à l'endroit de la morsure. Il n'y a pas beaucoup d'enflure et aucune marque de **perforation** importante. Des crampes musculaires se manifestent, habituellement à proximité de la morsure, et celles-ci sont particulièrement sévères chez les jeunes enfants. L'enfant ressentira des crampes musculaires partout dans son corps. Le ventre devient parfois aussi dur qu'une planche et il arrive que la respiration se fasse difficile. Les enfants peuvent aussi avoir les yeux enflés. On élimine la possibilité des morsures de veuve noire lorsqu'il y a absence de crampes musculaires.

Le savais-tu?

Les veuves noires ne sont pas affectées par plusieurs insecticides qui sont des produits chimiques utilisés pour tuer les insectes. N'oublie pas : les araignées sont des arachnides et non pas des insectes.





Le scorpion écorce mesure environ cinq centimètres (2 pouces) de long avec la queue.

Intervieweuse : Quels seraient les symptômes dans le cas d'une piqûre de scorpion?

Jude : On retrouve plus de trente différentes sortes de scorpions en Arizona et seulement le scorpion écorce peut être mortel. Un jeune enfant de deux ans qui a été piqué par un scorpion écorce sera agité et sera incapable de s'asseoir tranquille. Des contractions musculaires seront perceptibles, en particulier autour de la bouche. Un autre symptôme évident est le syndrome des yeux qui traînent ou l'incapacité à garder les yeux fixes. On observe également des **troubles** du mouvement où l'enfant semble s'adonner à une danse étrange.

D'autres piqûres de scorpion causent une enflure **localisée**, mais le scorpion écorce ne provoque presque aucune réaction à l'endroit de la piqûre. Dans le cas d'un enfant de deux ans, nous effectuons un test par tapotement. Nous faisons courir nos doigts le long du corps de l'enfant. L'enfant va émettre un cri lorsque nous toucherons l'endroit de la piqûre parce qu'il s'agit d'un endroit très douloureux. En regardant attentivement, il est parfois possible de voir une seule marque de perforation. Nous éliminons les scorpions en l'absence d'agitation, de contractions et du syndrome des yeux qui traînent.



Il arrive parfois que les scorpions se retrouvent dans les maisons et qu'ils se cachent dans les endroits sombres.

Intervieweuse : Que recherchez-vous dans le cas des insectes volants qui piquent?

Jude : Dans le cas des abeilles, des guêpes et des fourmis, nous nous préoccupons des réactions allergiques. La plupart des gens souffrent de rougeurs, de démangeaisons et



À moins qu'une personne ne soit allergique, l'inconfort d'une piqûre de guêpe ou d'abeille disparaît en quelques jours.

d'enflure à l'endroit de la piqûre et ces réactions disparaissent après quelques jours. Mais une réaction à tout endroit autre qu'à l'endroit de la piqûre au cours de la première heure est considérée une réaction allergique de type 1 qui peut être mortelle. Nous parlons d'une réaction qui se produit au cours de la première heure, mais il suffit habituellement de 20 à 30 minutes pour déterminer si tu es allergique.

Par exemple, si quelqu'un commence à avoir de la difficulté à respirer, cela est très inquiétant. Ou si tu te fais piquer dans le dos et que la main te démange, ou si tu te fais piquer sur la jambe et que tu as de la difficulté à avaler, cela est très inquiétant. Ceci signifie que tout ton corps réagit à la piqûre. Cette réaction de type 1 nécessite des soins médicaux d'urgence car la personne risque de mourir.

Le savais-tu?

Les gens qui ont des problèmes suite à une piqûre ou une morsure peuvent appeler un centre antipoison. Un centre antipoison régional est au courant des sortes d'animaux de la région dont il y a lieu de s'inquiéter.



Un médecin vérifie la pression sanguine d'une petite fille.

Beaucoup plus de personnes meurent de piqûres d'insectes que de morsures de veuves noires, scorpions et serpents à sonnette combinées. Cela démontre à quel point il est important d'exclure les réactions allergiques en évaluant la capacité du patient ou de la patiente à respirer de même qu'en vérifiant sa **pression sanguine**. Une réaction allergique entraîne une chute extrême de la pression sanguine.

Intervieweuse : Quels symptômes recherche-t-on dans le cas d'une morsure de serpent à sonnette?

Jude : Il n'est pas facile d'exclure immédiatement une morsure de serpent à sonnette parce que la maladie se manifeste par étapes. Elle commence par une marque de perforation souvent accompagnée de saignements. Ensuite, l'endroit de la morsure commence à enfler et à se décolorer. Quelques heures plus tard, il arrive que des ampoules se forment au niveau de la peau. Une destruction des tissus peut s'ensuivre, ce qui signifie que la peau et le tissu des muscles sont en train de mourir autour de la morsure.



Un crotale atroce

Des ecchymoses qui apparaissent un peu partout sur le corps sont définitivement un signe de morsure de serpent. Nous faisons une prise de sang et nous mesurons les parties du sang qui sont responsables de la coagulation. Le venin de serpent détruit ces parties du sang, ce qui veut dire que la personne qui a été mordue par un serpent commence à saigner à l'intérieur de son corps, ce qui fait mourir les tissus. Tout cela se produit dans l'espace de 24 à 36 heures. Durant tout ce temps, nous donnons à la personne de l'antivenin pour tenter d'arrêter les réactions du corps au venin.

La minute mathématique

L'antivenin de serpent à sonnette coûte environ 3 000 \$ par flacon. Un patient a été hospitalisé pendant 10 jours et a reçu plus de 50 flacons d'antivenin. Avec les autres frais d'hospitalisation, sa facture totalisait 326 000 \$.



÷ 8 = 3 + 5 + 2 = 10 + 8 + 10 ÷ 2 = 14 × 2 - 3 = 25 - 5 - 5 + 2 = 17 + 3 × 2 - 20 ÷ 2 - 7 = 3

× 5 + 2 = 10 - 4 + 10 ÷ 2 = 8 × 2 + 6 = 22 - 19 = 3 - 1 + 2 × 2 = 8 × 2 = 16 - 1 = 5 ÷ 5 = 3 + 9 × 2



Piqûres et morsures qui ne mettent pas la vie en danger

Intervieweuse : Parlons maintenant des animaux dont les piqûres ou les morsures ne causent pas de symptômes mortels. Quels symptômes peut-on voir suite à une morsure par un monstre de Gila?

Jude : La morsure d'un monstre de Gila forme une petite rangée ou un cercle de marques de dents plutôt qu'une seule marque. Environ un tiers du temps, les dents sont incrustées dans la blessure. Il s'agit d'une morsure très douloureuse parce que le monstre de Gila maintient sa prise pendant trente secondes ou plus. On dit, de la plupart des gens qui se font mordre par un monstre de Gila, qu'ils méritaient de se faire mordre. Le monstre de Gila est très docile et la plupart des gens se font mordre parce qu'ils harcelaient l'animal.

Le savais-tu?

Un monstre de Gila est un lézard venimeux que l'on retrouve surtout en Arizona et dans le Nord du Mexique.

Intervieweuse : Et autre que le scorpion écorce?

Jude : Lorsqu'il s'agit d'un scorpion autre que le scorpion écorce, une enflure se manifeste au niveau de la piqûre après quelques minutes. Les patients ressentent de la douleur au niveau de la piqûre, qui s'accompagne de picotements et d'engourdissements,



mais ces symptômes disparaissent après quelques heures. L'enflure est un indice qu'il ne s'agit pas d'une piqûre d'un scorpion écorce. Dans le cas d'un scorpion écorce, il n'y a aucune enflure.

Intervieweuse : Quels symptômes voit-on avec des morsures d'araignées autres que la veuve noire?

Jude : Dans la plupart des morsures d'araignées, le venin produit une inflammation localisée, mais habituellement aucun symptôme à l'ensemble du corps. Les seules autres morsures d'araignée auxquelles nous accordons une grande attention sont celles des araignées recluses brunes. Il arrive souvent que l'on ne ressente pas la morsure, mais au cours de quelques heures, une ampoule se forme. L'ampoule se crève, une croûte se forme et le tissu meurt. Cela peut couvrir une grande surface et peut durer plusieurs mois.



une araignée recluse brune



Une morsure d'une araignée recluse brune peut prendre des mois à guérir complètement.

Les morsures d'une araignée recluse brune ne font habituellement pas partie d'un diagnostic à l'urgence parce que les symptômes prennent beaucoup de temps à se manifester. Outre les morsures de la veuve noire et de l'araignée recluse brune, les morsures d'autres araignées ne causeront aucun problème sérieux à moins que la morsure ne s'infecte.

La plupart des araignées sont inoffensives pour les humains. Certaines se nourrissent de pestes communes comme les mouches domestiques et les moustiques.



une araignée des jardins commune

Le savais-tu?

Il est rare qu'une morsure produise la mort en Amérique du Nord, mais c'est une chose commune dans le reste du monde. En Inde, par exemple, on estime à 40 000 le nombre de personnes qui meurent chaque année après avoir été mordues par un serpent. Cela est dû au fait que l'on retrouve davantage de sortes de serpents mortels de même qu'à l'accès limité aux soins de santé.



un thamnophis

Intervieweuse : Et qu'en est-il des autres serpents?

Jude : Il y a beaucoup plus de serpents non venimeux que de serpents venimeux. Plusieurs des serpents que nous appelons non venimeux ont en fait du venin, mais une morsure ne présente pas un danger grave pour la santé. Une morsure peut être douloureuse et il peut arriver qu'il se forme des ampoules ou une enflure au niveau de la morsure, mais rien de sérieux. On estime à plus de 35 000 le nombre de morsures chaque année aux États-Unis et de 6 000 à 8 000 d'entre elles sont venimeuses.



une couleuvre à nez mince

Conclusion

Intervieweuse : Avez-vous des conseils pour nos lecteurs?

Jude : À part les serpents à sonnette, presque toutes les piqûres et les morsures que nous traitons ont lieu dans et autour des maisons. Les araignées et les scorpions sont actifs la nuit; ils recherchent les fissures ou les crevasses sombres durant le jour. Nous courons plus de chance de les rencontrer la nuit lorsqu'ils sont actifs, c'est pourquoi le fait d'allumer des lumières la nuit permettra de réduire les risques.



Le fait d'allumer une lumière la nuit est une bonne mesure de sécurité.

Si tu vois quelque chose de dangereux et que tu te recules, cela permet de t'écarter du danger. Si tu ne déranges pas l'animal, tu réduis les risques. Plus de la moitié des gens que nous traitons pour une morsure de serpent à sonnette avaient vu le serpent, reconnu le danger et s'étaient exposés à un plus grand risque. Si tu fais des choix intelligents, tu cours plus de chance de rester en sécurité.



le renard



le raton laveur



la chauve-souris



la moutette

La rage

Les animaux à sang froid ne peuvent pas être porteurs de la rage et il en va de même pour plusieurs petits mammifères. Mais les moutettes, les chauves-souris, les ratons laveurs, les renards et les coyotes peuvent tous être porteurs de la rage. Si tu as aperçu des chauves-souris dans ta maison ou si tu t'es trouvé(e) à proximité d'un de ces animaux, tu dois parler à un(e) représentant(e) de la santé de ta région. S'il existe des risques, tu devras recevoir une série de vaccins. Il existe seulement un cas connu d'une personne qui a survécu un cas de rage avéré.

Glossaire

(un) antivenin (<i>n.</i>)	sorte de médicament utilisé pour arrêter les dommages causés par du venin (p. 12)
(une) coagulation (<i>n.</i>)	se coller ensemble pour arrêter le saignement (p. 12)
(une) contraction (<i>n.</i>)	fait de se contracter, de diminuer de taille ou de volume (p. 7)
(une) croûte (<i>n.</i>)	plaque de sang coagulé se formant sur la peau après une blessure (p. 14)
décolorer (<i>v.</i>)	changer de couleur (p. 11)
(un) diagnostic (<i>n.</i>)	identification d'une maladie ou d'une blessure (p. 15)
docile (<i>adj.</i>)	paisible; non agressif (p. 13)
(une) ecchymose (<i>n.</i>)	tache de couleur bleue ou brune sous la peau résultant d'un éclatement sanguin (p. 12)
incruster (<i>v.</i>)	adhérer fermement (p. 13)
harceler (<i>v.</i>)	déranger ou tourmenter (p. 13)
(une) inflammation (<i>n.</i>)	rougeur et enflure douloureuses (p. 14)
localisé (<i>adj.</i>)	limité à une partie particulière du corps (p. 8)

(une) perforation (<i>n.</i>)	petit trou dans la peau (p. 6)
(une) pression sanguine (<i>n. + adj.</i>)	mesure visant à déterminer l'efficacité du cœur à pomper le sang (p. 10)
(un) symptôme (<i>n.</i>)	signe d'une maladie ou d'une blessure (p. 5)
(un) trouble (<i>n.</i>)	fonctionnement anormal (p. 7)
(le) venim (<i>n.</i>)	liquide toxique provenant d'un animal comme le serpent, une araignée ou un insecte (p. 6)

Index

antivenin, 12	réactions,
araignée, 6, 15, 17	mouvement, 7
insectes, 9, 10	peau, 6, 8, 9, 11, 14, 15
lézard, 13	respiration, 6, 9, 10
mammifère, 18	sang, 10
rage, 18	vue, 7
	scorpion, 7, 8, 14, 17
	serpent, 11, 12, 16